

Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«Курская духовная семинария
Курской Епархии Русской Православной Церкви»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
КурДС

иерей Павел Лизгунов
" " _____ 20__ г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Иностранный язык (немецкий)**

Направление подготовки бакалавриата
**Подготовка служителей и религиозного персонала
православного вероисповедания**

Квалификация (степень) выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная

Курск, 2018 г.

Программу разработала: Белкина Анна Петровна

1. Цели освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины является выработка у студентов навыков чтения и перевода специальных богословских текстов и овладение достаточными навыками разговорной речи.

В задачи курса входит:

- выработать у студентов навыки чтения и говорения на немецком языке;
- изучить необходимую общекультурную и профессиональную (богословскую) лексику, а также основы грамматики и синтаксиса немецкого языка.

2. Планируемые результаты обучения

ЗНАНИЕ И ПОНИМАНИЕ
Знать: - грамматическую систему немецкого языка, необходимый словарный запас и специальные богословские термины и понятия.
Уметь: - использовать знания в профессиональной пастырской деятельности, коммуникации и межличностном общении.
Владеть: - православной терминологией.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачётных единиц.

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	252
Контактные часы (аудиторная работа)	140
Лекции	0
Занятия в практической форме	140
Самостоятельная работа обучающихся	73
Промежуточный контроль	2 диф. зачета – 12 экзамен – 27

4. Вопросы к зачету (экзамену)

Содержание зачета

1. Лексико-грамматический тест (время – 40 мин.)

Студент выполняет лексико-грамматический тест, содержание тестов определяется пройденным в течение семестра грамматическим и лексическим материалом. Тестовые задания могут варьироваться: задание на множественный выбор, восстановление пропущенных слов, употребление правильных глагольных форм, трансформацию, словообразование.

2. Чтение и перевод страноведческого текста

Студент читает полученный текст (объем 800 печ.зн.) и письменно переводит на русский язык отмеченный в нём отрывок с использованием словаря. Время подготовки – 20 минут. Студент читает вслух отмеченный отрывок и его перевод.

В конце 4 семестра проводится экзамен. В процессе сдачи экзамена студенты могут пользоваться словарем при переводе текста. Студент берёт билет, содержащий 2 вопроса.

Содержание экзамена

1. Чтение и перевод текста.

Студент читает полученный текст (объем 1400 печ.зн.) и письменно переводит на русский язык отмеченный в нём отрывок с использованием словаря. Время подготовки – 40 минут. Студент читает вслух отмеченный отрывок и его перевод.

2. Беседа на одну из тем, предусмотренных программой

При неудовлетворительном ответе студента преподаватель может задать ему до пяти дополнительных вопросов, уточняющих уровень сформированности компетенции.

Билет № 1

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wo liegt die BRD?

Aus wieviel Bundesländer besteht die BRD?

Was ist das Wahrzeichen Berlins?

Wer ist der Staatsoberhaupt der BRD?

Welche Aufgaben hat der Bundeskanzler?

Билет № 2

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Welche Farben hat die deutsche Staatsflagge?

Was symbolisieren diese Farben?

Wie heißt die schönste Straße von Berlin?

Welche Kunstsammlungen vereinigt die Museuminsel in Berlin?

Welche Hochschulen gibt es in Berlin?

Билет № 3

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wer ist auf dem deutschen Wappen dargestellt?

Was symbolisiert dieser Vogel?

Auf welche Weise wird der Bundespräsident gewählt?

Wie heißen die obersten Organe Deutschlands?

Welche Flüsse fließen durch Deutschland?

Билет № 4

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Welche Funktionen erfüllt der Bundespräsident?

Welche Religion überwiegt in Deutschland?

Wofür ist Dresden berühmt?

Was ist das Wahrzeichen von Köln?

Wie heißt der Bundeskanzler der BRD heute?

Билет № 5

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wer ist der Staatsoberhaupt der BRD?

Welche Aufgaben hat der Bundeskanzler?

Welche Farben hat die deutsche Staatsflagge?

Was symbolisieren diese Farben?

Wie heißt die schönste Straße von Berlin?

Билет № 6

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Aus wieviel Bundesländer besteht die BRD?

Welche Religion überwiegt in Deutschland?

Wofür ist Dresden berühmt?

Was ist das Wahrzeichen von Köln?

Wie heißt der Bundeskanzler der BRD heute?

Билет № 7

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wie heißt die schönste Straße von Berlin?

Welche Kunstsammlungen vereinigt die Museuminsel in Berlin?

Welche Hochschulen gibt es in Berlin?

Auf welche Weise wird der Bundespräsident gewählt?

Wie heißen die obersten Organe Deutschlands?

Билет № 8

1. Прочитайте текст и подготовьте письменный перевод выделенного отрывка с использованием словаря.

2. Ответьте на вопросы:

Wer ist auf dem deutschen Wappen dargestellt?

Was symbolisiert dieser Vogel?

Wie heißen die obersten Organe Deutschlands?

Welche Flüsse fließen durch Deutschland?

Wofür ist Dresden berühmt?